



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADSKO VIJEĆE**

*Odluka*  
*o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje*  
*Memoranduma o saradnji između*  
*Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Sofije, Republika Bugarska*

*Sarajevo, januar 2022. godine*

---

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** gsgv@sarajevo.ba  
**Web:** gradskovijece.sarajevo.ba





Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 87. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), a u vezi s članom 140. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 28/09), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 11. sjednici održanoj dana 26.01.2022. godine, donijelo je

*Odluku*  
*o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje*  
*Memoranduma o saradnji između*  
*Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Sofije, Republika Bugarska*

**Član 1.**

Ovom Odlukom daje se saglasnost gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva, Bosna i Hercegovina, i Grada Sofije, Republika Bugarska, i na tekst koji je u prilogu.

**Član 2.**

Saradnja iz člana 1. Odluke uspostavlja se potpisivanjem „Memoranduma o saradnji između Grada Sarajeva i Grada Sofije“, čiji je tekst sastavni dio Odluke.

**Član 3.**

Gradonačelnica Grada Sarajeva ovlaštena je da u ime Grada Sarajeva potpiše Memorandum po stupanju na snagu ove Odluke.

**Član 4.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i bit će objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

*PREDSJEDAVALJUĆI GRADSKOG VIJEĆA*

*Jasmin Ademović, s.r.*

Broj: 01-GV-02-137/22  
Sarajevo, 26.01.2022. godine



**GRAD SARAJEVO**



**GRAD SOFIJA**



**MEMORANDUM O SARADNJI  
IZMEĐU GRADA SARAJEVA, BOSNA I HERCEGOVINA I  
GRADA SOFIJE, REPUBLIKA BUGARSKA**

**JANUAR 2022. GODINE**

## **MEMORANDUM O SARADNJI IZMEĐU GRADA SARAJEVA, BOSNA I HERCEGOVINA, I GRADA SOFIJE, REPUBLIKA BUGARSKA**

Grad Sarajevo u Bosni i Hercegovini i Grad Sofija u Republici Bugarskoj zajednički su utvrdili sljedeće:

- Da između dva grada postoji interes za razvijanje kulturnih, privrednih i drugih odnosa u skladu s tradicionalnim prijateljstvom naroda Bosne i Hercegovine i Republike Bugarske.
- Da će daljnji kontakti i odnosi između dva grada doprinijeti realizaciji saradnje i jačanju prijateljskih odnosa među njihovim građanima.

U skladu s navedenim, gradonačelnica Grada Sarajeva Benjamina Karić i gradonačelnica Grada Sofije Yordanka Fandakova, usaglasili su sljedeće:

### **Član 1.**

Gradovi će se zalagati za jačanje prijateljstva i unapređenje međusobne saradnje na svim područjima od interesa za građane Sarajeva i Sofije.

### **Član 2.**

Gradovi će razmjenjivati informacije i iskustva na područjima djelovanja u okviru nadležnosti gradskih uprava kao što su: obrazovanje, investicije, kultura, kulturno-historijsko nasljeđe, turizam, sport, razvoj „pametnog grada“, digitalizacija, unapređenje zaštite životne sredine, saradnja u oblasti komunalne infrastrukture, urbanog planiranja, pitanja mladih, zdravstva i socijalne politike, apliciranja na fondove Evropske unije i u drugim područjima od interesa za dva grada.

### **Član 3.**

Gradovi Sarajevo i Sofija, kao članovi Mreže kreativnih gradova UNESCO-a, koji su posvećeni filmu i kreativnosti kao ključnim pokretačima kulturnog, ekonomskog i društvenog razvoja grada, usko će saradivati na konkretnim projektima kako međusobno tako i sa drugim kreativnim gradovima unutar Mreže kreativnih gradova UNESCO-a.

### **Član 4.**

Nakon razmjene informacija i iskustava, gradovi će utvrditi aktivnosti za realizaciju konkretnih projekata u područjima od obostranog interesa.

### **Član 5.**

Gradovi će poticati sve oblike kulturnih i društvenih događaja.

### **Član 6.**

Ovaj Memorandum se sklapa na neodređeno vrijeme i stupa na snagu danom njegovog potpisivanja.

**Član 7.**

Ovaj Memorandum je sačinjen u dva primjerka na bosanskom, bugarskom i engleskom jeziku, a sve verzije su vjerodostojne.

Ovaj Memorandum je potpisan u \_\_\_\_\_ dana \_\_\_\_\_ godine.

**GRAD SARAJEVO**  
**Gradonačelnica**

***Benamina Karić, s.r.***

**GRAD SOFIJA**  
**Gradonačelnica**

***Yordanka Fandakova***